

INTERGRAM, nezávislá společnost výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, o.s., se sídlem Na Poříčí 1066/27, Praha 1, 110 00, IČ : 00537772, telefon : 224 819 072, fax : 224 814 879, bankovní spojení : ČSOB a.s., divize Poštovní spořitelna č.ú. : **167965824/0300**, k.s. 0558, v.s. ~~111352417~~ ¹¹¹³⁵²⁴¹⁷, zastoupená ing. Martinem Mařanem, ředitelem (dále jen "INTERGRAM"),

a

Český olympijský výbor, se sídlem Benešovská 1925/6, 101 00 Praha 10 - Vinohrady, IČ: 48546607, DIČ : CZ48546607, telefon 271 730 622, fax : 271 731 318, bankovní spojení : ČSOB Praha, a.s., č.ú.: **88276/0300**, zastoupený Ing. Jiřím Kejvalem, předsedou ČOV (dále jen "ČOV")

uzavírají podle zákona 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) v platném znění tuto

kolektivní smlouvu

Čl. I

Předmět smlouvy

(1) Předmětem této smlouvy je udělení oprávnění ČOV k výkonu práva užití zveřejněné záznamy výkonů výkonných umělců (dále jen výkony) a zvukové záznamy výkonů nebo jiných zvuků a zvukově obrazové záznamy - videoklipy (dále jen „záznamy“) jejich sdělováním veřejnosti, a to jejich provozováním ze záznamu a jeho přenosem a provozováním rozhlasového a televizního vysílání (dále jen „veřejná produkce“) při sportovních a tělovýchovných akcích pořádaných jednotlivými provozovateli uvedenými v příloze č. 1, sdružených v ČOV a stanovení odměn za udělení oprávnění k užití.

(2) INTERGRAM vykonává kolektivní správu práv výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů podle autorského zákona na základě oprávnění, které mu bylo uděleno Ministerstvem kultury ČR a v souladu s tímto zákonem, a to na základě tohoto zákona, dohod se zahraničními ochrannými organizacemi, mezinárodních smluv, kolektivního členství profesních sdružení umělců a IFPI ČR v INTERGRAM a na základě uzavřených individuálních smluv o zastupování práv umělců a výrobců.

(3) ČOV prohlašuje, že je oprávněný uzavřít tuto kolektivní smlouvu ve smyslu ustanovení § 101 odst. 5 autorského zákona, ze které vznikají jednotlivým provozovatelům přímo práva a povinnosti vůči INTERGRAM v souvislosti s jimi pořádanou veřejnou produkcí. INTERGRAM bere na vědomí, že počet provozovatelů uvedených v příloze č. 1 této smlouvy se může v průběhu trvání této smlouvy měnit.

Čl. II Vymezení pojmů

Pro účely této smlouvy se rozumí :

(1) Výkonným umělcem (dále jen "umělec") je každá fyzická osoba splňující pojmové znaky podle § 67 autorského zákona, zastoupený společností INTERGRAM na základě jeho oprávnění k výkonu kolektivní správy, které bylo uděleno podle § 98 autorského zákona rozhodnutím MK č.j. 3209/2001, individuálních a kolektivních smluv o zastupování, kolektivního členství smluv se zahraničními ochrannými organizacemi a mezinárodních smluv.

(2) Výrobce zvukových a zvukově obrazových záznamů (dále jen "výrobce") je výrobce splňující znaky podle § 75 nebo § 79 autorského zákona, zastupovaný společností INTERGRAM na základě oprávnění k výkonu kolektivní správy, které bylo společností INTERGRAM uděleno podle § 98 autorského zákona rozhodnutím MK č.j. 3209/2001, individuálních smluv o zastupování, kolektivního členství IFPI ČR v INTERGRAM, smluv se zahraničními ochrannými organizacemi a mezinárodních smluv.

(3) Zvukovým nebo zvukově obrazovým záznamem (dále jen „záznam“) se rozumí záznam zvukového nebo hudebního zvukově obrazového záznamu (videoklipu) výkonu umělce podle odst. 1 tohoto článku nebo jiných zvuků, vyrobené výrobcem podle odst. 2 tohoto článku smlouvy.

(4) Sportovními a tělovýchovnými akcemi se rozumí veškeré sportovní a tělovýchovné akce, pořádané ČOV a v něm sdruženými subjekty v jimi spravovaných prostorách i kdekoli mimo ně a dále veškeré sportovní či tělovýchovné služby poskytované sdruženími, u nichž je vybíráno přímo či nepřímo kursové nebo jiná úhrada za jejich poskytování, není-li dále stanoveno jinak.

Čl. III Rozsah užití záznamů

(1) INTERGRAM uděluje ČOV, a v něm sdruženým subjektům licenční oprávnění k výkonu práva užití výkony a záznamy na veřejných produkcích při sportovních a tělovýchovných akcích specifikovaných v čl. II odst. 4 této smlouvy bez ohledu na to, zda se při nich vybírá vstupné či nikoliv, a to jak na akcích výhradně tuzemských, tak i mezinárodních, s výjimkami stanovenými v odstavci 2 tohoto článku smlouvy.

(2) Ustanovení této smlouvy se nevztahují na společenské akce pořádané sdruženími (diskotéky, výstavy a trhy, konference atd.), na ubytovací a stravovací zařízení provozovaná sdruženími a dále na akce, které pořádá jiná osoba v prostorách sdružení. Smlouva se rovněž nevztahuje na oddíly a kluby účastníci se nejvyšší a druhé nejvyšší skupiny celorepublikových soutěží (liga, extraliga atd.) ve fotbalu a ledním hokeji a dále na subjekty v ostatních sportovních odvětvích, které nemají statut občanských sdružení. Smlouva se rovněž nevztahuje na jakékoliv mistrovství Evropy, mistrovství světa a finálové soutěže evropských či světových pohárů v kterémkoliv sportovním odvětví (vyjma juniorských nejvyšších soutěží, veškerých ČPV a Společenských setkání Českého klubu olympioniků). Pro jakékoliv rozšíření druhů užití výkonů a záznamů a/nebo rozsahu jejich užití nad rámec této smlouvy je ČOV povinen vyžádat si zvláštní oprávnění.

(3) Oprávnění podle této smlouvy INTERGRAM poskytuje ČOV v souladu s ustanovením § 101 odst. 9 písm. a) a d) autorského zákona ve vztahu k výkonům a záznamům nejen za smluvně zastupované umělce a výrobce, ale i za ostatní umělce a výrobce, kteří se tak považují za zastupované ze zákona.

Čl. IV Povinnosti ČOV

(1) ČOV se zavazuje průběžně hlásit veškeré změny skutečností uvedené v této smlouvě v její příloze č. 1.

(2) ČOV se zavazuje předat INTERGRAM jmenný seznam jednotlivých provozovatelů v elektronické podobě v dohodnutém formátu, s uvedením přesné adresy provozovatele, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

Čl. V Odměny

(1) Jako odměnu umělcům a výrobcům za udělení licenčního oprávnění, včetně udělených podlicencí, k užití jejich výkonů a záznamů podle čl. III této smlouvy uhradí ČOV za rok 2013 paušální částku ve výši Kč.

(2) ČOV se zavazuje platbu podle odst. 1 tohoto článku smlouvy uhradit nejpozději do 25.4.2013, a to bezhotovostním převodem na účet INTERGRAM vedený u Poštovní spořitelny, č.ú. 167965824/0300, k.s. 0558 s variabilním symbolem uvedeným v záhlaví smlouvy.

(3) Uhradí-li ČOV pro rok 2013 celou odměnu za udělení licenčního oprávnění k užití výkonů a záznamů při veřejné produkci podle této smlouvy najednou do 30-ti dnů od podpisu smlouvy, je oprávněn snížit tuto částku o 5%. V takovém případě uhradí ČOV bezhotovostním převodem na účet INTERGRAM uvedený v záhlaví smlouvy celkovou částku ve výši - Kč.

(4) Pro výpočet odměny pro každý kalendářní rok platí odměna za předchozí kalendářní rok, která se navýší vždy o procento inflace dosažené za předchozí kalendářní rok (tzn. pro rok 2014: odměna za rok 2013 + inflace za rok 2013, pro rok 2015: odměna za rok 2014 + inflace za rok 2014 atd.). Konkrétní výše odměn bude upřesněna dodatkem k této smlouvě, který se smluvní strany zavazují uzavřít ihned po oficiálním vyhlášení míry inflace dosažené za příslušný kalendářní rok Českým statistickým úřadem.

(5) Odměny uvedené v této smlouvě nezahrnují DPH.

(6) INTERGRAM zašle ČOV daňový doklad do 15 dnů ode dne zdanitelného plnění.

(7) INTERGRAM se zavazuje uspokojit nároky umělců a výrobců, vyplývající z této smlouvy, z prostředků, které ČOV vyplatí jako odměny umělcům a výrobcům za udělení

oprávnění k užití výkonů a záznamů podle této smlouvy, a to v souladu s autorským zákonem a Vyúčtovacím řádem INTERGRAMu.

Čl. VI

Sankce za porušení povinností

(1) Pro případ prodlení s platbou dle čl. IV této smlouvy se ČOV zavazuje uhradit smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky, a to za každý byť i započatý den, o který je v prodlení. Smluvní pokuta je splatná nejpozději do 30 dnů od doručení písemné výzvy k její úhradě. Právo na náhradu škody tím není dotčeno.

(2) Pokud bude ČOV v prodlení s platbou odměny podle této smlouvy, poskytne mu INTERGRAM dodatečnou lhůtu v trvání 30 dnů k zaplacení částky, s jejíchž úhradou je ČOV v prodlení. V případě, že ČOV neuhradí INTERGRAMu platbu ani v dodatečné lhůtě podle tohoto ustanovení, je INTERGRAM oprávněn v souladu s § 101 odst. 6 autorského zákona ČOV zakázat užití výkonů a záznamů podle této smlouvy. Tímto okamžikem také pozbývá ČOV oprávnění k výkonu práva užít výkony a záznamy uděleného touto smlouvou a případné následné užití výkonů a záznamů je protiprávní. Tím není dotčen odstavec 1 tohoto článku smlouvy.

(3) V případě, že jakákoli ze smluvních stran poruší své smluvní povinnosti s výjimkou povinnosti dle odst. 2 tohoto článku může druhá smluvní strana tuto smlouvu jednostranně písemně vypovědět. Výpovědní lhůta činí 3 měsíce a začíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Ukončením smlouvy podle tohoto odstavce také pozbývá ČOV oprávnění k užití výkonů a záznamů uděleného touto smlouvou a případné následné užití výkonů a záznamů je protiprávní. Tím není dotčen odst. 1 a 2 tohoto článku smlouvy.

Čl. VII

Kontrola

ČOV se zavazuje v souladu s ustanovením § 100 odst. 3 autorského zákona umožnit INTERGRAMu řádný výkon kolektivní správy ve vztahu k veřejné produkci pořádané jednotlivými provozovateli podle této smlouvy a poskytnout INTERGRAMu za tím účelem veškeré potřebné informace. INTERGRAM má dále právo kontrolovat řádné a včasné plnění veškerých povinností ČOV, které mu v souvislosti s veřejnou produkcí pořádanou jednotlivými provozovateli ukládá tato smlouva. Za účelem naplnění tohoto ustanovení se ČOV zavazuje k nezbytné součinnosti, tj. zejména k umožnění vstupu pověřeného zástupce INTERGRAMu do prostor veřejné produkce a neprodlenému předložení veškerých dokladů vztahujících se k předmětu kontroly. Činnost podle tohoto ustanovení může provádět pouze zástupce INTERGRAMu, který při kontrole předloží zvláštní oprávnění INTERGRAMu k takové činnosti (průkaz).

Čl. VIII

Závěrečná ustanovení

(1) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a postupuje se podle ní od 1.1.2013. Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou.

(2) Veškeré údaje, které si smluvní strany poskytnou podle této smlouvy budou zpracovány bez dalšího do počítačové databáze vedené společností INTERGRAM a slouží pouze pro potřebu výkonu kolektivní správy práv výkonných umělců a výrobců podle této smlouvy.

(3) Otázky touto smlouvou neupravené se řídí zejména autorským zákonem a občanským zákoníkem.

(4) Jakékoliv změny této smlouvy mohou být provedeny pouze písemnou formou po vzájemné dohodě smluvních stran.

(5) Nedílnou součástí této smlouvy tvoří tyto přílohy: Příloha č. 1: Seznam provozovatelů

(6) Pokud dojde ke změně skutečností uvedených v této smlouvě, jejích přílohách nebo k ukončení činnosti jedné ze smluvních stran, budou se smluvní strany neprodleně vzájemně informovat doporučeným dopisem.

(7) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.

(8) Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

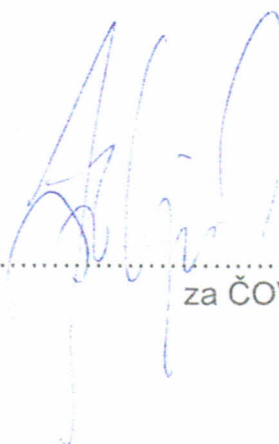
Seznam příloh:

Příloha č. 1: Seznam provozovatelů

V Praze dne 28.3.2013

V Praze dne 26.3.2013


.....
za INTERGRAM


.....
za ČOV



Příloha ke smlouvě mezi Českým olympijským výborem a Intergram, o. s. - seznam provozovatelů

Český svaz tělesné výchovy, o. s.

Zátokova 100/2

160 17 Praha 6 - Strahov

IČ: 00469548

Sdružené subjekty:

Národní sportovní svazy - Český atletický svaz, Český badmintonový svaz, Česká basketbalová federace, o.s., Český svaz bobistů a skeletonistů, Česká boxerská asociace, Český svaz cyklistiky, Fotbalová asociace České republiky, Český minigolfový svaz, Český svaz házené, Český horolezecký svaz, o.s., Český svaz jachtingu, Česká jezdecká federace, o.s., Český svaz juda, o.s., Český svaz kanoistů, Český krasobruslařský svaz, Česká asociace extrémních sportů, Svaz kulturistiky a fitness ČR, Česká kuželkářská a bowlingová federace, Český svaz ledního hokeje, Český lukostřelecký svaz, Svaz lyžařů České republiky, o.s., Český svaz moderní gymnastiky, Český svaz moderního pětiboje, o.s., Svaz národní házené, Český nohejbalový svaz, o.s., Český svaz orientačních sportů, Český svaz plaveckých sportů, Český svaz pozemního hokeje, Česká rugbyová unie, Český svaz rychlobruslení, Českomoravská sánkařská asociace, o.s., Česká gymnastická federace, Česká asociace stolního tenisu, Šachový svaz ČR, o.s., Český šermířský svaz, Český tenisový svaz, o.s., Český veslařský svaz, Český volejbalový svaz, Český svaz vodního lyžování, Česká asociace amerického fotbalu, Český svaz vzpírání, Svaz zápasu ČR, Česká softballová asociace, Český svaz metané, Česká unie kolečkových bruslí, Česká triatlonová asociace, Česká asociace univerzitního sportu, Českomoravský svaz hokejbalu, Český svaz akrobatického Rock and Rollu, Český svaz rekreačního sportu, Český svaz vodního motorismu, Česká asociace sportu psích spřežení, Česká asociace squashe, o.s., Český svaz curlingu, Český svaz Taekwon-Do ITF, Českomoravský billiardový svaz, Česká golfová federace, Český korfbalový svaz, Český svaz jógy, Český svaz vodního póla, Česká baseballová asociace, Česká florbalová unie, o.s., Český svaz silového trojboje, o.s., Asociace rádiového orientačního běhu ČR, Český svaz skibobistů, Český svaz kuší, Česká Muay -Thai asociace, o.s., Česká asociace pétanque klubů, Česká lakrosová unie, o.s., Česká unie bojových umění, Unie zdravotně postižených sportovců ČR, Horská služba ČR, o.s., Česká asociace cheerleaders

Sportovní kluby a tělovýchovné jednoty, které se prokáží evidenčním listem ČSTV

Okresní sdružení ČSTV, které se prokáží licenci vydanou ČSTV, organizační jednotky (14 krajských organizací ČSTV), které se prokazují registračním listem ČSTV

Sdružení sportovních svazů České republiky, o. s.

U Pergamenky 3

170 00 Praha 7

IČ: 00174262

Sdružené subjekty:

Aeroklub České republiky, Česká asociace akademických technických sportů, Český kynologický svaz, Český radioklub, Český svaz biatlonu, Moravskoslezský kynologický svaz, Svaz branně technických sportů ČR, Svaz českých potápěčů, Svaz modelářů České republiky, Svaz potápěčů Moravy a Slezska,

Svaz vodáků ČR, Svaz vodáků Moravy a Slezska, Svaz vojáků v záloze ČR, Svaz záchranných brigád kynologů ČR, Ústřední automotoklub ČR, Zálesák – svaz pro pobyt v přírodě, Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska.

Česká asociace sportu pro všechny, o. s.

Ohradské nám. 1628/7

155 00 Praha 5 – Stodůlky

IČ: 00551368

Sdružené subjekty:

Unie jógy, Český svaz aerobiku, fitness a tance FISAF.CZ, Český svaz tanečního sportu, Česká taneční organizace, Česká asociace přetlácení rukou, Českomoravský stepařský svaz

Krajská sdružení - Pražské sdružení SPV, Středočeská KASPV, Jihočeská KASPV, Plzeňská KASPV, Karlovarská KASPV, Ústecká KASPV, Liberecká KASPV, Královéhradecká KASPV, Pardubická KASPV, KASPV Vysočina, Jihomoravská KASPV, Zlínská KASPV, Olomoucká KASPV, Moravskoslezská KASPV

Regionální centra - Pražské sdružení (Praha 1, Praha 2, Praha 3, Praha 4, Praha 5, Praha 6, Praha 7, Praha 8, Praha 9, Praha 10), Středočeská (Benešov, Beroun, Kladno, Kolín, Kutná Hora, Mělník, Mladá Boleslav, Nymburk, Praha – východ, Praha – západ, Příbram, Rakovník), Jihočeská (České Budějovice, Český Krumlov, Jindřichův Hradec, Písek, Prachovice, Strakonice, Tábor), Plzeňská (Domažlice, Klatovy, Plzeň, Plzeň – jih, Plzeň – sever, Rokycany, Tachov), Karlovarská (Cheb, Karlovy Vary, Sokolov), Ústecká (Děčín, Chomutov, Litoměřice, Louny, Most, Teplice, Ústí nad Labem), Liberecká (Česká Lípa, Liberec, Semily), Královéhradecká (Hradec Králové, Jičín, Náchod, Rychnov nad Kněžnou, Trutnov), Pardubická (Chrudim, Pardubice, Svitavy, Ústí nad Orlicí), Vysočina (Havlíčkův Brod, Jihlava, Pelhřimov, Třebíč, Žďár nad Sázavou), Jihomoravská (Blansko, Brno – město, Brno – venkov, Břeclav, Hodonín, Vyškov, Znojmo), Zlínská (Kroměříž, Uherské Hradiště, Vsetín, Zlín), Olomoucká (Jeseník, Olomouc, Prostějov, Přerov, Šumperk), Moravskoslezská (Bruntál, Frýdek – Místek, Karviná, Nový Jičín, Opava, Ostrava – město)

Česká obec sokolská

Újezd 450 – Tyršův dům

118 01 Praha 1 – Malá Strana

IČ: 00409537

Sdružené subjekty – sokolské župy:

Jana Podlipného Praha 10, Barákova Praha 8, Podbělohorská Praha 1, Jungmannova Praha 1, Pražská-Scheinerova Praha 1, Blanická Votice, Jihočeská České Budějovice, Šumavská Klatovy, Plzeňská Plzeň, Rokycanova Rokycany, Budečská Kladno, Sladkovského Louny, Krušnohorská – Kukaňova Duchcov, Podřipská Roudnice nad Labem, Fügnerova Mladá Boleslav, Ještědská Liberec, Jizerská Železný Brod, Krkonošská – Pecháčkova Jilemnice, Jičínská – Bergrova Jičín, Podkrkonošská – Jiráskova Náchod, Orlická Hradec Králové, Východočeská – Píppichova Pardubice, Tyršova Kolín, Havlíčkova Čáslav, Plk. Švece Jihlava, Pernštejnská Tišnov, Krále Jiřího Boskovice, Dr. Bukovského Vyškov, Dr. Jindry Vaníčka Brno, Slovácká Hodonín, Komenského Zlín, Valašská – Fr. Palackého Valašské Meziříčí, Hanácká Kroměříž, Středomoravská Krachvilova Přerov, Prostějovská Prostějov, Olomoucká – Smrčková Olomouc, Severomoravská Zábřeh, Moravskoslezská Ostrava, Beskydská Jana Čapka Frýdek Místek, Karlovarská Sokolov, Severočeská – Nováková Děčín

Český paraolympijský výbor
Zátopkova 100/2
160 17 Praha 6 – Strahov
IČ: 49629115

Sdružené subjekty:

Český svaz mentálně postižených sportovců, Český svaz neslyšících sportovců, Česká federace spastic handicap, Český svaz tělesně handicapovaných sportovců, Český svaz tělesně postižených sportovců, Český svaz zrakově postižených sportovců, Český svaz vnitřně postižených sportovců

Asociace tělovýchovných jednot a sportovních klubů

Lomnického 1071/1
140 00 Praha 4
IČ: 00536571

Sdružené subjekty:

Praha – SK Fofo, TJ Condor Praha, SK Geosport, TJ Rekreat Praha, TJ Pankrác, GEMINI o. s. – sdružení dětí mládeže a dospělých, SK Joudrs Praha, Středočeský kraj – Asociace sport pro všechny Veltrusy, TJ Sportovec Nymburk, Jihočeský kraj – SK Dobrá Voda u Českých Budějovic, TJ Slavoj Srubec, JT Smrčina Horní Planá, TJ Sokol Český Rudolec, TJ Platan Protivín, Sokol Záhoří, TJ Hradiště, TJ Sokol Kladruby, TJ Sokol Chýnov o. s., TJ Sokol Chotoviny, TJ OSS o. s., TJ Vodní stavby Tábor, Jihomoravský kraj – TJ Minerva Boskovice, FIT Klub Blansko, TJ Rytmus Boskovice, LTC Velen Boskovice, TJ Mír Velké Bílovice, TJ Tábor Brno, SK Národní házená Veselí nad Moravou, SK Blanzek při SOŠ, SK Eden při ZŠ Blansko, TJ Sokol Prštíně, TJ Sport Velké Opatovice, Liberecký kraj – TJ Doksy, OK Jiskra Nový Bor, TJ Stadion Nový Bor, SKP Maják, TJ Lokomotiva Liberec, SK Studenec, SK Relax, Ústecký kraj – Pohyb a my Když, Klub železničních turistů „Lokálka“ Ústí nad Labem – Děčín, TJ VTŽ Chomutov, HC Klášterec nad Ohří, Plzeňský kraj – TJ Rozvoj Plzeň, SK Spartak Škoda Plzeň, KZJ SK Všeruby, TJ Sport pro všechny Dýšina, Sdružení sportovních klubů Stupno, Olomoucký kraj – ASPV při OA Šumperk, SK Sportfit, Kraj Vysočina – TJ Sokol Radostín nad Oslavou, TJ Blesk Jihlava, SK KČT Třešť, Pardubický kraj – KČT Lanškroun, Volejbalový oddíl TJ Lanškroun, TJ Lanškroun, Královéhradecký kraj – Vodácký oddíl Hronov, Sportovní klub Hronov, Volejbalový klub Hronov, TJ Náchod, Tělovýchovná jednota Hronov, Zlínský kraj – TJ Sokol Bohuslavice nad Vláří, Moravskoslezský kraj – Přátelé orientačního běhu Opava, Tělovýchovná jednota Slezan Opava, Yacht Club Krnov o. s., Tělovýchovná jednota Slavoj, Tenis klub Krnov, TJ Lokomotiva Krnov, Tělovýchovná Jednota Krnov, Tělovýchovná jednota Slezská – 2. Základní škola Frýdek Místek, Tenisový klub Bruntál, o. s., TJ Morava, Sportovní klub orientačního běhu Bruntál

České hnutí speciálních olympiád

Říční 6
118 00 Praha 1 – Malá Strana
IČ: 00537543